

«per le donne essere faziose
vuol semplicemente dire
assumere il proprio punto di vista
come chiave di lettura della realtà,
e riuscire così ad esplicitare il non detto»

Assunta Signorelli

20^a

TRAMA DI TERRE

1997-2017 ...e se vent'anni vi sembrano pochi...

CON IL CONTRIBUTO DI



Città di Imola

ASSESSORATO ALLE PARI OPPORTUNITÀ

CON LA COLLABORAZIONE DI

m

MUSEI CIVICI DI IMOLA
Museo di San Domenico
Rocca Sforzesca
Palazzo Tozzoni

CON IL SOSTEGNO DI



Comune di Bologna



CON IL PATROCINIO DI



PER L'ALLESTIMENTO DELLA SALANNUZIATA SI RINGRAZIANO



trama di terre
associazione interculturale
di donne native e migranti - onlus
via Aldrovandi 31 - 40026 Imola (BO)

per info: tel. 0542 28912
centrointerculturaledelledonne@tramaditerre.org

seguici su: www.tramaditerre.org

www.facebook.com/tramaditerre



trama di terre

centro interculturale delle donne
intercultural women's center
qëndër interkultural per gratë
centre interculturelles pour femmes
centrul intercultural al femeilor
интеркультурный центр для женщин
centro intercultural de mujeres

centro TRAMA DI TERRE
antiviolenza

l'amore libero dalla violenza
love free from violence
l'amour sans violence
الحب الخالي من العنف

GIOVEDÌ 23 NOVEMBRE - ORE 20,30

INGRESSO LIBERO

cinema Centrale (c/o BCC)
via Emilia 212, Imola*Libere, disobbedienti,
innamorate*film della regista palestinese
Maysaloun Hamoud

Tre giovani donne palestinesi a Tel Aviv in lotta per la libertà di essere se stesse sfidando pregiudizi sociali, religiosi e di genere. Leila, Salma e Nour amano, ridono, piangono, inseguono desideri, cadono, si rialzano.

REPLICA LUNEDÌ 11 DICEMBRE 2017 - ORE 18

centro Interculturale Zonarelli
via Giovanni Antonio Sacco 14, Bologna

VENERDÌ 24 NOVEMBRE - ORE 17,30

Salannunziata
via Fratelli Bandiera 17, Imola*Trama di Terre: 20 anni
in parole e immagini*
inaugurazione della mostra

I volti, le parole, le storie, i racconti, i colori, i suoni, i sapori, gli spazi che hanno contraddistinto il lavoro e le lotte quotidiane dell'associazione con donne native e migranti della città.

Un percorso esperienziale su ascolto, accoglienza, ospitalità, diritti, intercultura di genere e contrasto della violenza maschile.

Aperta fino a mercoledì 10 gennaio 2018:

venerdì 16-19, sabato e domenica 10-12,30 e 16-19

La mostra è sempre visitabile su richiesta.

Per le scuole visite guidate su prenotazione:

tel. 054228912, cell. 3347311570.

SABATO 25 NOVEMBRE - ORE 17

Salannunziata
via Fratelli Bandiera 17, Imola*Parole di donne
contro la violenza*

Condividiamo letture ed emozioni che hanno fatto la differenza restituendo a molte di noi la forza di conquistare uno spazio pubblico di diritti e la consapevolezza di non essere SOLE.

Invitiamo le donne della città a portare pagine di libri o canzoni che sono state importanti per la loro autodeterminazione.

VENERDÌ 1 DICEMBRE - ORE 18

Salannunziata -
via Fratelli Bandiera 17, Imola*Accogliere per salvare
anche la nostra umanità*

Diamo voce alle storie di donne migranti, richiedenti asilo e rifugiate a Imola, per restituire dignità alle loro esperienze di vita nella partenza, nel viaggio e nell'approdo. E diamo voce alle operatrici interculturali e alle volontarie che le hanno accolte.

SABATO 2 DICEMBRE - ORE 18

INGRESSO GRATUITO

teatro Lolli - via Caterina Sforza 3 - Imola

*Rajo...
ciascuno ha la sua stella*presentato da **Alma terra teatro**
di **Suad Omar** - regia di **Gabriella Bordin**

Una donna sola sulla scena racconta. Testimone di una solitudine più grande, quella del suo Paese cancellato: la Somalia. L'infanzia a Mogadiscio, la condizione di emarginazione, la violenza, la fuga, l'arrivo nell'Europa tanto sognata; affiorano volti, vicende, emozioni. Non vuole rassegnarsi all'esilio, alla lontananza dagli affetti. Cerca una vita degna. Cerca la sua stella. In somalo Rajo significa "speranza".

GIOVEDÌ 7 DICEMBRE - ORE 18

centro Interculturale delle donne di Trama di terre
via Aldrovandi 31, Imola*La libertà di essere se stesse*
campagna della **Rete regionale antidiscriminazioni - Emilia-Romagna**

Desideri, sogni, corpi, aspettative sociali e religiose, rispetto e onore: questi i temi indagati dalle giovani partecipanti al laboratorio "La libertà di essere se stesse" realizzato nel progetto "Favorire la libertà e i diritti delle donne all'interno delle comunità migranti: l'importanza della laicità". La campagna denuncia le discriminazioni a cui le ragazze possono essere soggette e mira a promuoverne la libertà di scelta consapevole.

GIOVEDÌ 14 DICEMBRE - ORE 9-19

VENERDÌ 15 DICEMBRE ORE 9-14
sala del Refettorio dei Musei san Domenico,
piazza Guido da Montefeltro 12, Forlì*Women's rights first of all*
conferenza internazionale

La rete WOMEN (Women of Mediterranean east and south european network) conduce due giornate di lavoro con seminari e laboratori su diritti delle donne, laicità, violenza, accoglienza, migrazione.

VENERDÌ 15 DICEMBRE - ORE 19-23

Trama di Terre - via Aldrovandi 31, Imola

Che la festa continui!
si balla, si mangia, si ride, si canta

SABATO 16 DICEMBRE - ORE 9,30-13,30

Trama di Terre - via Aldrovandi 31, Imola

Le libertà femminili
incontro internazionale tra **associazioni**
e **attiviste femministe**

Riflessioni politiche sulle pratiche che difendono i diritti delle donne, sui fondamentalismi e sulla laicità. Southall Black Sisters di Londra e Euromed Feminist Initiative di Parigi, Trama di Terre, la giornalista Cinzia Sciuto.

MERCOLEDÌ 10 GENNAIO 2018 - ORE 18

Salannunziata
via Fratelli Bandiera 17, Imola*Mappe per una geografia
umana delle donne*presentazione del **libro illustrato**

Le storie e l'esperienza migratoria di alcune richiedenti asilo arrivate e ospitate nel territorio imolese. Donne che fuggono da guerre, povertà e catastrofi ambientali ma anche da violenze domestiche e discriminazioni di genere all'interno della loro comunità. Le mappe ricostruiscono la situazione di ogni Paese dal punto di vista delle violazioni di diritti fondamentali come l'accesso scolastico, sanitario, all'eredità, alla contraccezione, al lavoro e la possibilità di rifiutare i matrimoni forzati e le mutilazioni genitali. Aiutandoci a scoprire che però in tutti questi Paesi le donne si organizzano e resistono.

SABATO 13 GENNAIO - ORE 18

INGRESSO GRATUITO

teatro comunale Osservanza
via Venturini 18, Imola*L'estranea di casa*
*Monologo per una badante*presentato da **Kuziba teatro**
regia e drammaturgia di **Raffaella Giancipoli**

Una donna, due vite: da un lato la Romania, dove suo marito si occupa dei figli; dall'altra l'Italia, dove lei si prende cura dei nostri anziani. Ma è anche la storia di Chella, un'anziana restia ad accettare un'estranea in casa; di Alexi, rimasto in Romania; di Mariangela, figlia dell'anziana donna che per la sua realizzazione paga un prezzo troppo alto; di Culin, un bambino cresciuto al telefono tra le storie della buonanotte e le promesse di ritorno.